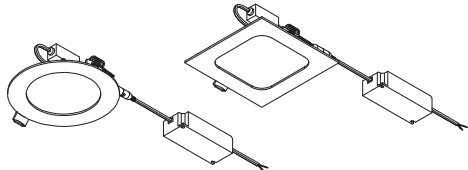


PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portalamпада a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светлодыёды сваяльнйк / UK Світлодіодний світильник / BG LED осветително тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvetno telo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորողական լամպա / AZ LED işıq / KA LED სანათი გაბნობლური / KK Жарықдиодты шам / KY Жарык диоддуу шамчырак / TG Фурнитураи LED / TK LED sazalayiv / UZ LED fittinglar:



LD-ORW06W-CCT-00	6W	500 lm
LD-ORW12W-CCT-00		
LD-ORW18W-CCT-00	12W	1000 lm
LD-ORW24W-CCT-00		
LD-ORW06W-CCT-10	18W	1500 lm
LD-ORW12W-CCT-10		
LD-ORW18W-CCT-10	24W	2000 lm
LD-ORW24W-CCT-10		
LD-MAW06W-CCT-00	6W	500 lm
LD-MAW12W-CCT-00		
LD-MAW18W-CCT-00	12W	1000 lm
LD-MAW24W-CCT-00		
LD-MAW06W-CCT-10	18W	1500 lm
LD-MAW12W-CCT-10		
LD-MAW18W-CCT-10	24W	2000 lm
LD-MAW24W-CCT-10		



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetické účinnosti: / HU Ez a termék energiatárolékonyosítási osztályba sorolt fényforrás tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase energetske efikasnosti: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovoj proizvod sadrži izvor na svetlini ad klasa na energetska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Ըստ արտադրողի ցանկացած արտադրանքի կարգի լույս աղբյուրի: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის კლასის სანათის წყაროს: / KK Бу өнімде қуан үнемдеу санатындағы шам бар: / KY Өлүм энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү классыга жарык булагын камтыйт: / TG Махсулоти мазкур дорои манбаи нуруи дараҷаи самаранони энергияа мебошад: / TK Bu önmüde yağtylyk çeşmesi energiya netijeliligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samardorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

LD-ORW06W-CCT-00	LD-ORW06W-CCT-00
LD-ORW06W-CCT-10	
LD-ORW12W-CCT-00	LD-ORW12W-CCT-00
LD-ORW12W-CCT-10	
LD-ORW18W-CCT-00	LD-ORW18W-CCT-00
LD-ORW18W-CCT-10	
LD-ORW24W-CCT-00	LD-ORW24W-CCT-00
LD-ORW24W-CCT-10	
LD-MAW06W-CCT-00	LD-MAW06W-CCT-00
LD-MAW06W-CCT-10	
LD-MAW12W-CCT-00	LD-MAW12W-CCT-00
LD-MAW12W-CCT-10	
LD-MAW18W-CCT-00	LD-MAW18W-CCT-00
LD-MAW18W-CCT-10	
LD-MAW24W-CCT-00	LD-MAW24W-CCT-00
LD-MAW24W-CCT-10	

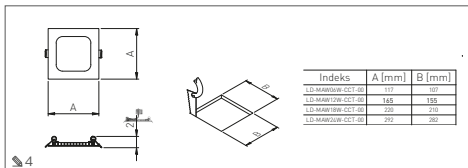
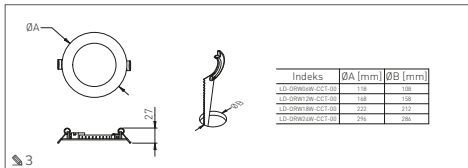
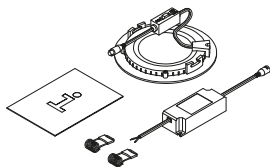


PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindeks: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produkto indeksas: / LV Produkta indekss: / ET Indice do produto: / PT Índice do produto: / BE Indeks pradu: / UK Індек виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / MK Индекс на производ: / MO Index produs: / AM Ընթացիկ ինդեքս: / AZ Məhsul indeksi: / KA შროშეშის ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулоти: / TK Harıy görkəşijisi: / UZ Mahsulot indeksi:

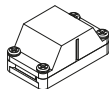
PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Indice da fonte luminosa: / BE Indeks křinyći svytlja: / UK Індек джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svjetlosti: / SRP Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Индекс на извор на светлина: / MO Index sursă de lumină: / AM Լույսի աղբյուրի ինդեքս: / AZ İşıq mənbəyi indeksi: / KA სანათის წყაროს ინდექსი: / KK Жарык көзінің индекси: / KY Жарык булагынын индекси: / TG Индекси манбаи нуру: / TK Yağtylyk çeşmesinin görkəşijisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / SK Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement des paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametri sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametru. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parameetrida de la source lumineuse podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / BE Parametres křinyći svytlja moguć znaćna adrozničavica ad parametru pradu. / UK Параметри джерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / BG Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SR Parametri izvora svetlosti mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / MK Parametiri na izvorot na svetlini moke znaćitelno da se razlikuvauat od parametrite na proizvodot. / MO Parametiri sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / AM Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են ցայտիտեն տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ İşıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA სანათის წყაროს პარამეტრებისგან მნიშვნელოვნად განსხვავდებიან პროდუქტის პარამეტრებისგან. / KK Жарык көзінің параметрлері өзіннікің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Параметрирои манбаи нуру метавонанд аз параметрирои махсулоти ба таври назаррас фарқ кунамд. / TK Yağtylyk çeşmesinin parametrləri önmüli parametrlərindən er-esli taratayulıyn bilər. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Склад камплекта / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setu / MO Setul include / AM Հավաքածուի կազմը / AZ Bu dəst əşyadəkilerdən ibarətdir: / KA ეს ჯგუფიდან შედგება / KK Қоратпағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун құрамы / TG Маҷмуи маъзур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum öze içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat

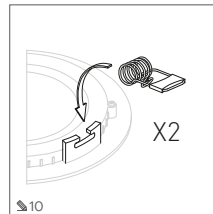
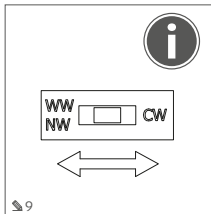
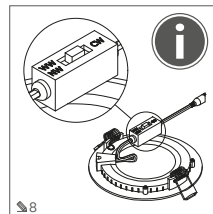
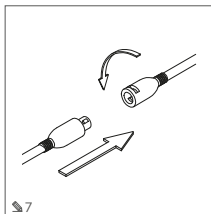
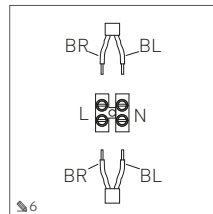
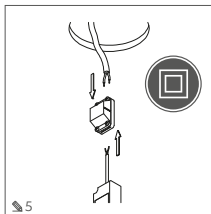
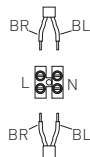


PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozék / HR Pripor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксэсары / UK Аксесуары / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pripor / SRP Pripor / SR Pripor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արտեսւղարկւթ / AZ Aksessuarlar / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar

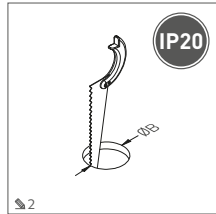
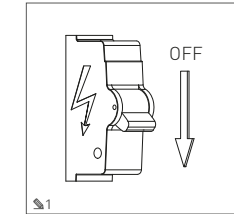
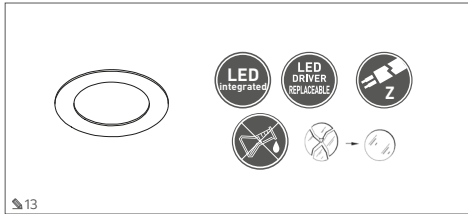
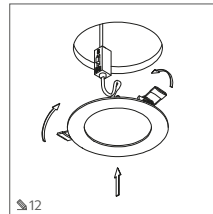
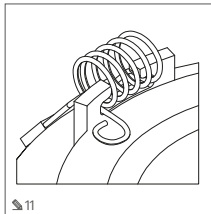


LZ-KOIKO-10

PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kárcsolási rajz (villamos bekötéshéz) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamenti (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cabluriilor electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabelu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / PT Esquema de ligações (de cabos eléctricos) / BE Schema zlučňania (elektrycznych przewodów) / UK Схема з'єднань (електричних проводів) / BG Схема на свързване (на електрическите кабели) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP Šema povezivanja (električnih vodova) / SR Šema povezivanja (električnih vodova) / MK Povrzuvačka shema (na električnimе врски) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական լարերի) / AZ Elektrik dövrəsinin xəmi (elektrik kabelləri) / KA ელექტრობრუნვის სქემა (ელექტრობრუნვის კაბელები) / KK Жалғыз схемасы (электр сымдарын) / KY Туташуу схемасы (электр зымдарынын) / TG Тарҳи асосии электрии (кабелҳои барқӣ) / TK Zynjyr diagramması (elektrik kabelləri) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasi (elektr kabellari)



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögztési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборні / UK Інструкція з установи / BG Инструкция за монтаж / LT Navodila za montažu / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տնդարման Իրականություն / AZ Montaj talimatı / KA მონტაჟის ინსტრუქცია / KK Орнатуу нускалары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастурамали васкулни / TK Gurama görkezmesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:





8-9

PL Zmiana temperatury barwowej źródła światła / **EN** Changing the color temperature of the light source / **DE** Änderung der Farbtemperatur der Lichtquelle / **RU** Изменение цветовой температуры источника света / **CS** Změna barevné teploty světelného zdroje / **SK** Zmena farebnej teploty svetelného zdroja / **HU**

A fényforrás színhőmérsékletét megváltoztatás / **HR** Promjena temperatura boje izvora svjetlosti / **FR** Modification de la température de couleur de la source lumineuse / **ES** Cambio de la temperatura de color de la fuente de luz / **IT** Modifica della temperatura di colore della sorgente luminosa / **RO** Schimbarea temperaturii de culoare a sursei de lumină / **LT** Šaltinis šviesos spalvos temperatūros keitimas / **LV** Gaismas avota krāsu temperatūras maiņa / **ET** Valgusallika värvitemperatuur muutmine / **PT** Mudando a temperatura de cor da fonte de luz / **UK** Зміна колірної температури джерела світла / **BG** Промяна на цветната температура на източника на светлина / **SL** Spreminjanje barvne temperature svetlobnega vira / **BS** Promjena temperature boje izvora svjetlosti / **SRP** Promena temperaturi boje izvora svetlosti / **MO** Promena na temperatura na bojata na izvorot na svetlina / **IT** Schimbarea temperaturii de culoare a sursei de lumină / **AM** ԲՆԴՆԻՄՆ շրջաթափ ԲԳԼԵՍ ԹԵՄԻԹԱՏԻՐԵՆ ԶԵՄԻՆԻՐԵՆ / **AZ** İşıq mənbəyinin rəng temperaturunun dəyişdirilməsi / **KA** სინათლის წყაროს ფერის ტემპერატურის შეცვლა / **KK** Жарық көзінің түсі температурасын өзгерту / **KY** Жарык булагын түсі температурасын өзгөртүү / **TG** Таъйир додани ҳарорати рағнаи манбаи рӯшӣ / **TK** Yağtylik çeşmesinin renk temperaturasını gütmek / **UZ** Yorug'lik manbasining rang haroratini o'zgartirish /



PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / **EN** Protection Class II device / **DE** Gerät der zweiten Schutzklasse / **RU** Устройство имеет второй класс защиты / **CS** Zařízení je zvoleno v druhé třídě ochrany / **SK** Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany pred zásahom el. prúdom / **HU** A készülék II. érintésvédelmi osztályban rendelkezik / **HR** Uređaj je izraden u drugoj klasi zaštite / **FR** L'appareil appartient à la deuxième classe de protection / **ES** El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección. / **IT** L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica. / **RO** Dispozitivul este fabricat în cea de-a doua clasă de protecție / **LT** Prietais yra II saugos klasės / **LV** Ierīce izgatavota otrajā aizsardzības klasē / **ET** Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse astmes / **PT** Dispositivo fabricado na segunda classe de proteção. / **BE** Прилада выбрана ў другую клас захісту / **BG** Устройството е изработено в втори клас на защита / **SL** Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / **RS** Uređaj je izraden u drugoj klasi zaštite / **SRP** Uređaj je izraden u drugoj klasi zaštite / **UR** Uređaj proizveden u drugom stepenu zaštite / **MO** Уредж е создаден во втората класа на заштита / **IT** MO Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție / **AM** Սարքը ունի պաշտպանական երկրորդ կարգ / **AZ** -ci daracalı qoruyucu cihaz / **KA** ძეგელი II კლასის დამცველობით / **KK** Бул жарыгы екінші қорғаныс классында / **KY** Бул иендик коргоо классында чыгарылган түзмөк / **TG** Дахстохи муҳрифизати дараҷаи II / **TK** II Synp gorag enjany / **UZ** 2-darajali himoya sinfi qurilmasi



PL Wyrob nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych. / **EN** The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. / **DE** Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden. / **RU** Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах. / **CS** Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných kapalin. Používejte pouze na suchých místech. / **SK** Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach. / **HU** A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja. / **HR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima. / **FR** Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs. / **ES** El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. / **IT** Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti. / **RO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / **LT** Produkatas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysiams. Naudokite tik sausose vietose. / **LV** Izstrādājums nav izturīgs pret ūdens un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet to tikai sausās vietās. / **ET** Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimale. Kasutada ainult kuivades kohtades. / **PT** O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas. / **BE** Вырбак не ўстойлівы да ўздзеяння вады або іншых вадкасцў. Ужываць толькі ў сухіх месцах. / **UK** Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовувати тільки в сухих місцях. / **BG** Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места. / **SL** Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih. / **BS** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima. / **SRP** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima. / **RS** Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima. / **MO** Производот не се спротивставува на вода или други течности. Употребувајте само на суви места. / **AM** Սարքը պարզապես չէ ցիւր կամ այլ հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործե՛ք միայն չոր վայրերում: / **AZ** Məhsul suya və ya digər mayelara qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin. / **KA** ზრუდელქი არ არის წყლის ან სხვა სითხეების მიმართ მუდგო. გამოიყენებთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში. / **KK** Бул бұйым суға немесе басқа сұйықтықтарға төзімді емес. Тек құрғақ жерлерде қолданыңыз. / **KY** Өнүм сууға же башка суюктуктарга түртүктүү эмес. Курак жерлерде гана колдонулушу керек. / **TG** Масхулоти мазкур зидди об ё дигар мөөмё нест. Танҳо дар ҷойҳои хуш истифода баред. / **TK** Önem suya ve ya diğere sıvıyalıklara çdamamıdır. Dāne diğere yerlerde kullanıy. / **UZ** Mahsulot suv yoki boshqa suyuqliklarga chidamli emas. Faqat quru joylarda foydalaning.



PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / **EN** For indoor use only / **DE** Nur für den Innenbereich geeignet / **RU** Для использования только внутри помещений / **CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti / **SK** Na používanie iba v interiéri / **HU** Kizárólag beltéri használatra / **HR** Koristiti samo u zatvorenim

prostorama / **FR** Prévu uniquement pour intérieur / **ES** Solo para el uso en interiores. / **IT** Destinato esclusivamente ad uso interno / **RO** Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor / **LT** Skirta naudoti tik patalpų viduje / **LV** Tikai izmantošanai iekšējās. / **ET** Ainult hooneseseks kasutamiseks / **PT** Para uso só em interiores / **BE** Mogka vyakorystovaŭcaŭ tolkы ўнутры памяшканьня / **UK** Для використання тільки всередині приміщення / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **RS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SRP** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MO** Za upotrebu samo unutar prostorija / **AM** Միայն օգտագործելու համար ներքին տարածքներում / **AZ** Yalnız qapalı makanda istifadə üçün nəzərdə tutulub. / **KA** მხოლოდ ზოგად გამოყენებლობის. / **KK** Тек иште пайдалануға арналған. / **KY** Бөлме ичинде гана колдонууга арналат. / **TG** Танҳо барои истифодаи дохилий. / **TK** Diñe içerde kullanılmak için. / **UZ** Faqat ichkarida foydalanish uchun.



PL Zdroje światła jest oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zmiany źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową. / **EN** The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced. / **DE** Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. / **RU** Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник. / **CS** Světelný zdroj tohoto světelného těladi není vyměnitelný; v případě vyčerpání světelného zdroje musí být vyměněno celé světlo. / **SK** Toto svetlido má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť; keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svetlido. / **HU** Ennek a lámpatestnek a külső rugalmas vezetéke és kőtele sérülés esetén nem cserélhető; a fényforrás kicserélésére az egész lámpatestet ki kell cserélni. / **HR** Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroši, cijelu rasvjetu treba zamijeniti. / **FR** La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. / **ES** La fuente de luz de este foco no es sustituible; cuando la fuente de luz está gastado, de be sustituirse el foco completo. / **IT** La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. / **RO** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit. / **LT** Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviestuvą. / **LV** Šī gaismaļca gaismas avots nav nomaināms; pēc gaismas avota nolietošanās jānomaina viss gaismeklis. / **ET** Käesoleva valgusti valgusallikas ei ole välja vahetatav; valgusallika kulumisel tuleb kogu valgusti välja vahetada. / **PT** A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária. / **BE** Крыніца святла гэтага свецільніка не змяняецца; пры зрасходаванні крыніцы святла трэба замяніць усяць свецільнік. / **BG** Източникът на светлина е несменяем; в случай на изхабяване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветително тяло. / **SL** Svetlobni vir v tem svetilni ni zamenjiv; ko se svetlobni vir izrabi, je treba zamenjati celotno svetlo. / **BS** Izvor svjetlosti na ovaj rasvjetni nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti kompletnu rasvjetu. / **SRP** Izvor svjetlosti na ovaj rasvjetni nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti cijelu rasvjetu. / **RS** Izvor svetlosti na ovaj rasvjetni nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zameniti celu rasvetu. / **MO** Изворот на светлина на ова осветелвачко тело не е менливо; во моментот на истокристеност на изворот на светлина, треба да се промени целото осветелвачко тело. / **AM** Մուրսա de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit. / **KA** ზრუდელის წყარო სინათლის წყაროა და მისი შეცვლა, როდესაც სინათლის წყარო დაოგდება, მთლიანი მოწყობილობა უნდა შეიცვალოს. / **KK** Бул шамдагы жарық көзі ауыстырылмайды; жарық көзі тозған кезде шамды толығымен ауыстыру керек. / **KY** Бул шамчырактагы жарык булагы алмаштырылбайт; жарык булагы эскирген учурда, шамчыракты толугу менен алмаштыруу керек. / **TG** Манбаи нури асосан равшанидиханда мазкурро иваз карда намашавад; хангоми фарсуда худди манбаи нури, асбоби равшанидихандоро комилан боид иваз кард. / **TK** Bu yşyq jaylyşyq yağtylik çeşmesini çalsy bolmaýar, yağtylyk çeşmesi könele, aňli gural çalsyalmadyr. / **UZ** Ushbu jihazning yorug'lik manbai almashlirilmaydi; yorug'lik manbai eskirganda, butun jihaz almashlirishni lozim. /



PL W przypadku konieczności wymiany zasilacza należy stosować tylko komponenty o identycznych parametrach. / **EN** If it is necessary to replace the LED driver, use only components with identical parameters. / **DE** Wenn das Netzwerk ausgetauscht werden muss, sollten nur Komponenten mit identischen Parametern verwendet werden. / **RU** При необходимости замены источника питания следует использовать только детали с идентичными параметрами. / **CS** Pokud je nutné vyměnit napájecí zdroj, měly by být použity pouze komponenty se stejnými parametry. / **SK** Ak treba vymeniť napájací zdroj, mali by sa použiť iba komponenty s rovnakými parametrami. / **HU** Ha a tápegységét ki kell cserélni, csak azonos paraméterekkel rendelkező alkatrészeket szabad

használni.

HR Ako je potrebno zamijeniti napajanje, koristite samo komponente identičnih parametara.

FR Si l'alimentation doit être remplacée, seuls des composants aux paramètres identiques doivent être utilisés.

ES Si es necesario reemplazar la fuente de alimentación, se debe usar solo componentes con parámetros idénticos.

IT Se l'alimentatore deve essere sostituito, devono essere usati solo componenti con parametri identici.

RO În cazul în care sursa de alimentare trebuie înlocuită, utilizați numai componente cu parametri identici.

LT Jei reikia pakeisti maitinimo šaltinį, reikia naudoti tik identiškių parametru komponentus.

LV Ja jānomaina barošanas bloks, jāizmanto tikai identiski parametriem parametriem.

ET Se for necessary substituir o condutor LED, utilizar apenas componentes com parâmetros idênticos.

PT Se for necessário substituir o condutor LED, utilizar apenas componentes com parâmetros idênticos.

BE Kall neobzadno zamenjati svetlyodnyéchny draivber, vykarystovajayce tolyki kampanenty z identskimi parametrami.

UK При необхідності заміни блоку живлення використовуйте тільки деталі з ідентичними параметрами.

BG Ако е необходимо да замените LED драйвера, използвайте само компоненти с идентични параметри.

SL Če je treba gonilnik LED zamenjati, uporabite samo sestavne dele z enakimi parametri.

ET Se je treba gonilnik LED zamenjati, uporabite samo sestavne dele z enakimi parametri.

SRP Ako je potrebno da zamijenite LED upravljački program, koristite samo komponente s identičnim parametrima.

SR Ako je potrebno da zamenite LED upravljački program, koristite samo komponente s identičnim parametrima.

MK Ako treba da se zamени LED двигателот, користете само компоненти со идентични параметри.

MO În cazul în care sursa de alimentare trebuie înlocuită, utilizați numai componente cu parametri identici.

AM Եթե ակտիվացրել է փոխել լուսավորողային դրայվերը, օգտագործե՛ք միայն նույնական պարամետրերով բաղադրվածը:

AZ LED drayveri dəyişdirmək lazım gəldikdə, yalnız eyni parametrlərə malik hissələrdən istifadə edin.

KA თუ საჭიროა LED დრაივების შეცვლა, გამოიყენეთ მხოლოდ კომპონენტები იდენტური პარამეტრებით.

KK Жарык диодты драйверин ауыстыру қажет болса, параметрлері бірдей компоненттерді ғана пайдаланыңыз.

KY Эгер жарык диоддуу драйверди алмаштыруу зарыл болсо, бирдей параметрлери бар компоненттерди ғана колдонуңуз.

TG Dar xolati zaruriy draiveri LED-ro iwav kuned, xuzxyho tanxo parametrxho ixeledoxaroto istifoda bareed.

TK LED draywerini çalsymak zerur bolsa, diñe birmeñfeş parametrleri bolan komponentleri ulanyň.

UZ Agar LED draywerini almashtirish talab etilsa, faqat ayni parametrlarga ega qismlardan foydalaning.



PL Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. / **EN** Warning: risk of electric shock. / **DE** Warnung, Stromschlagrisiko. / **RU** Предупреждение, опасность поражения электрическим током. / **CS** Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. / **SK** Vstráža. Riziko zásahu elektrickým prúdom. / **HU** Figyelem, áramütés veszélye. / **HR** Upozoreње, opasnost od strujnog udara. / **FR** Avertissement, risque de choc électrique. / **ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di choc elettrico. / **RO** Avertizare, există risc de electrocutare. / **LT** Įspėjimas, sužalojimo elektros srove rizika. / **LV** Brīdinājums, elektrošoks risks. / **ET** Hoiatus, elektrilöögi oht. / **PT** Advertência, risco de choque elétrico. / **BE** Сказерэжэнне, рызыка ўдару электрычным токам. / **UK** Попередження: ризик ураження електричним струмом. / **BG** Предупреждение, опасност от токове удар. / **SL** Opozorilo, nevarnost električnega udara. / **BS** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SRP** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SR** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **MK** Предупредавање, ризик од електричен удар. / **MO** Avertizare, există risc de electrocutare. / **AM** Հոգսշարժում. Էլեկտրական ցնցումների վտակ: / **AZ** Xəbərdarlıq: elektrik şoku təhlükəsi. / **KA** გაფრთხილება: ელექტრული დარბების რისკი. / **KK** Ескерту: электр тогынын согу қауіпі бар. / **KY** Эскертүү, току урунуу коркунучу бар. / **TG** OROXO: xatari barkazan. / **TK** Duýdurýs: elektrik togunyň urmagy howpyr. / **UZ** Ogohlantirish: tok urishi xavfi mavjud.



PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kłosem lub obudową. Wymieńcie pokrywany ekran ochronny.

EN Do not use the device if its lampshade or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked.

DE Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gerissenen Schutzschirm ersetzen.

RU Не используйте осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Замените треснувший защитный экран.

CS Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt.

SK Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo plášťom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonu vymeňte.

HU Ne használjon sérült lámpaburájú vagy foglalatú terméket. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki.

HR Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamijenite napuknut zaštitni zaslon.

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.

ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañada. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

RO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorată. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudoikti prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti sutrukusį apsauginį ekraną.

LV Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu kupolu vai korpusu. Nomainiet saplūkušā aizsargēkrānu.

ET Kahjustatud varju või korpusga seadet kasutada ei tohi. Mõranenud kaitsekraan välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcaça danificados. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BE Забарэняцкая выкарыстоўваць прылады з пашкоджаным абажурам або корпусам. Замяніць патрасканы ахоўны экран.

UK Не використовуйте пристрій з пошкодженим плафоном або чохлом. Замініть тріснутий захисний екран.

BG Устройствa с повреден дифузер или корпус не бива да се използват. Напуканият защитен екран трябва да се подмени.

SL Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito.

BS Ne koristite uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran.

SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran.

SR Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

MK Ne smee da se koristi uređ sa ošteten abadžur ili obivka. Da se promeni ispušaniot zaštiten ekran.

MO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzorul sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

AM Մի օգտագործել լուսավորող վաաված պափնոկ կալ պապայտոկ: Փոխարինե՛ք քայքայվածը:

AZ Cihazın qalıqə və ya korpusu zədələnildikdə, cihazdan istifadə etməyin. Qoruyucu ekran çatlıqdə, onu dəyişdirin.

KA არ გამოიყენებ მუშენიგებოდა, თუ საბჯთის ზედი ან კონიუსი დაზიანებულია. გაზხარვის შემზღუბავი ზედივადი დამცავი ეკრანი.

KK Плафонни немесе корпусы зақымдалған жарықтандыру құрылғысын пайдаланбаңыз. Жарылған қалқанды ауыстырыңыз.

KY Плафонн же корпус бузылган жарык берүүчү приборду колдонбоңуз. Жарак кеткен коргоочу экранды алмаштырыңыз.

TG Agar abajur ёf tanaax (korpusas) oseb diqda boxod, az dastxoq istifoda nabared. Agar tarkibi xudo yuqda boxad, ekranni muxofaziroto iwav kuned.

TK Cýrasy ýa-da korpusy zaýalan bolsa, enjamy ulanmaň. Eger döwürlen bolsa gorag ekranyny çalyň.

UZ Qurilmadan uning abajuri yoki korpusi shikastlangan bo'lsa, foydalanmang. Agar yorilgan bo'lsa, himoya ekranini almashtiring.



PL Uszkodzony zewnętrzny gietki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie mogą być wymienione; jeżeli sznur jest uszkodzony, oprawę należy zniszczyć.

EN Any damaged external flexible cable or cord of this fixture must not be replaced; if the cord is damaged, the fixture must be destroyed.

DE Das äußere flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte darf nicht ersetzt werden; bei Beschädigung der Leitung ist die Leuchte zu zerstören.

RU Поврежденный внешний гибкий кабель или шнур питания этого светильника не могут быть заменены; если шнур поврежден, светильник следует уничтожить.

CS Poškozený vnější ohebný vodič nebo kabel tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je kabel poškozen, svítidlo by mělo být zlikvidováno.

SK Poškodený vonkajší flexibilný kábel tohto svetlida sa nedá poškodiť, ak sa poškodí, musite zlikvidovať celú svietidlo.

HU A lámpatest a külső rugalmas vezeték és kábele sérülés esetén nem cserélhető; ha a kábel sérül, a lámpatestet meg kell semmisíteni.

HR Oštećeni vanjski elastični kabl ili uže ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti; ako je kábel oštećen, rasvjetno tijelo treba uništiti.

FR La partie souple extérieure du câble ou le cordon abimé de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

ES El conducto flexible externo o el cable de este foco no son sustituibles; si el cable está dañado, el foco debe someterse a la destrucción.

IT Il cavo flessibile esterno o la corda di questo apparecchio di illuminazione danneggiati non possono essere sostituiti. Se la corda è danneggiata, l'apparecchio di illuminazione deve essere distrutto.

RO Dacă cabul sau şnurul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

LT Negalima pakeisti sugadinto šio šviestu išorinio lankšiojo laido ar kabelio; jei laidas sugadintas, šviestuvas turi būti sunaikintas.

LV Šī gaismekļa gadījumā bojātais ārējais elastīgais vads vai kabelis nav nomaināms; bojātais kabelis ir jālikvidē.

ET Käesoleva valgusti kahjustatud välisest, painduvat juhet või nõõri ei saa välja vahetada; kui nõõr on kahjustatud tuleb valgusti hävitada.

PT O cabo externo flexível desta luminária não pode ser substituído; se o cabo for danificado, a luminária deve ser destruída.

BE Пашкоджаны вонкавы гнуты прывад ці шнур гэтага сваяльніка не замяняюцца; калі шнур пашкоджаны - тады сваяльнік трэба ліквідаваць.

UK Пшкоджаний зовнішній гнучкий кабель або шнур даного світильника не можуть бути замінені; якщо шнур пшкоджений, світильник слід знищити.

BG Повреденият външен гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не могат да бъдат подменени; ако шнурът е повреден, осветителното тяло трябва да бъде унищожено.

SL Poškodovano zunanje gibeško vodo ali vrvice tega svetila ni možno zamenjati; v primeru poškodovanja, je treba celotno svetilno uničiti.

BS Oštećen vanjski fleksibilni vod ili kabel ove rasvjete se ne mogu zamijeniti; ako je vod oštećen, rasvjeta se mora uništiti.

SRP Oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabel ove rasvjete se ne mogu zamijeniti; ako je vod oštećen, rasvjeta se mora uništiti.

SR Oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabel ove rasvete se ne mogu zameniti; ako je vod oštećen, rasveta mora da se uništi.

MK Ošteteniot nadvoeren izvitanak kábel ili konec od ova osvetluvačko telo ne može da biđat promeniti; dokolyko kábel e ošteten, teloto treba da se uništi.

MO Dacă cabul sau şnurul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

AM Այս արտաքին ճկուն արտաքին ճկուն մարմնիկ կալ հասակի վրա հնարավոր չէ փոխարինել: Եթե վրա վաաված է, լուսատուով պնդե՛ք ոչլայվածը:

AZ Bu işıqlandırma qurğusunun zədələnmiş hər hansı bir xarici elastik kabeli və ya şnurunu

ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade take opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sigurno mjesto za recikliranje otpadne nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Već informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le fait que des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et de déchets des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, masas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve consultare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o categorie separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu, și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate în- un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbolas žymi atliekanų naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo, o tai reikšia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taisi paženklinoti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia atidoti specialiu būdu, ypač perdirbimą, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatos ir gamtinės aplinkos žalingsų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudojatos prietaisų atliekų įrangos atliekų ir tam skirtų surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiai būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartojaus turite kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie atliekų atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkui valdymui pridedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu kaitīguma: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radio atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kādā veidā nekaitīgi veikt atbilstošo no lietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāzinašāns ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kurā iekārtas iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kādā mājāsaimniecība ir, veicinot nolietoto iekārtu atkritumu izmantošanu un regenerāciju, tostarp atbilstošu pārstrādi, ir pieejama vietā www.gtv.com.pl

ET Sümbool tähistab kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et

neid ei tohi viisaks koa muude jäätmetega. Sell viisi märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlussevõttu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainete, segude, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hoidmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud anna seadmored selleks ettenähtud kogumispunkti elektrisk- ja elektronikaseadmetele tekitunud jäätmete kasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhi ja kuidas kasutada elektri- ja elektronikaseadmete kogumiskohahtul viisi kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmetkogumispunkti või müügi kohaga, kust seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna viisi kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlussevõttu, leiute veebisaidilt www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta selectiva de equipamentos elétricos e eletrónicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrónicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrónicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Symbool aangeeft een gescheiden ophalen van gebruikte elektrische en elektronische apparaten, wat betekent, dat deze niet samen met ander afval moeten worden weggevoerd. Het gebruik van deze producten kan schadelijk zijn voor de gezondheid van mensen en het milieu, daarom is er een speciale manier van afhandelen vereist, met name recycling, herwinning of neutralisatie. Het juiste gebruik van elektrische en elektronische apparaten helpt om schadelijke gevolgen voor de gezondheid van mensen en het milieu te voorkomen, die voortvloeien uit het gebruik van gevaarlijke componenten: stoffen, mengsels, componenten en het opslaan en afhandelen van deze apparaten. Gebruikers zijn verplicht om gebruikte apparaten af te geven aan een opgeleverd punt voor het recyclen van afval dat voortvloeit uit elektrische en elektronische apparaten. Voor informatie over waar en hoe gebruikte elektrische en elektronische apparaten veilig kunnen worden afgevoerd, moet de gebruiker contact opnemen met de lokale overheidsinstantie, het ophalenpunt of de winkel waar het apparaat is aangekocht. Meer informatie over het systeem voor het ophalen van afval van huishoudens en de rol die gezinnen spelen bij het gebruik van afval, inclusief recycling, is beschikbaar op www.gtv.com.pl

UK Символ указывает на выделенный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его не можно утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть опасными для здоровья человека и навредить окружающей среде, и, таким образом, требуют особого обращения, а именно: переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием помогает избежать негативных последствий для здоровья людей и окружающей среды, возникающих в результате использования опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов и неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователи обязаны сдавать использованное электрическое и электронное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как безопасно сдать использованное электрическое и электронное оборудование, пользователи должны обратиться к соответствующим местным властям, пункту приема или магазину, где было приобретено оборудование. Больше информации о системе сбора отходов электронного оборудования и о роли домохозяйств в снижении повторного использования, включая переработку, восстановления, включения переработки, восстановления оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използването електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последиците, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използването електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчното оборудване и ролята, която домакинството играе в принос за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчното оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrike in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektriko in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan oddati opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz elektrike in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektriko in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtv.com.pl

BS Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektroničke opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu okolinu, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci,

smeća, komponenti i neprognog skladištenja i obrade takve tvari. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno samljeto mjesto za rekiklaju otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korišćenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mjesto za prikupljanje otpada ili prodajno mjesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući rekikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

SR Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te tako zahtevaju poseban oblik priprede, posebno recikliranja, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, meša, komponenti i neprirodnih skladištenja i obrade takve opreme. Korišćen je dužan da otpadu opremu preda na određeno središnje mesto za recikliranje otpada namenjeno za električne i elektronske opreme. Za više detalja o tome gde se otpad može predati, posetite www.stv.com.rs. Osim toga, možete se obratiti nadležnom organu lokalne samouprave, ekološkim bezbednim nacin, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mesto za priкупljanje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i otpadu koji domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, uzeti opremu dostićno je na www.stv.com.rs.

МК Символот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализација. Правилното رکатување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човеовото здравје и природната средина, но произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се фрли искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктоот за собирање отпад или продајното место каде што е купена опрема. Повеќе информации за системот за собирање отпадната опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.pl

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăunătoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, o specială recidare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitaori și prelucrare necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor electrice și electronice și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv recidarea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtvgm.com

[illegible][illegible]

KA სიბოძრო მიუთითებს გამოცდილებაზე უდრედიან და უდრედიანად აღფრთოვანებაზე, ადამიანების მიმართ ზედრედიანად, რაც ნიშნავს, რომ ის არ უნდა გადაწყვიტოს სხვა ნარჩენების გრძელად, ამ მხრივ უდრედიანად ზრდიდა შეიძლება საზოგადოების ადამიანთა განაწილებისთვის და გარემოსთვის და, შესაბამისად, საჭიროებს გადაწყვეტილების სადაცერთი ფორმის, კერძოდ, გადაწყვეტილების, აღფრთოვანება და ნიჭიერებისთვის. გამოცდილება უდრედიან და უდრედიანად აღფრთოვანების სათანადო დამუშავება შეიძლება უწყობს ადამიანთა განაწილებისთვის და უდრედიანად გარემოსთვის სათანადო შედეგების თავიდან აცილების, რომლებიც გამოწვევითა სპიში, კომპონენტების არსებობით: ნიჭიერების, ნარჩენის, კომპონენტის და ასეთი ადფრთოვანების არასთანადო შეზღუდვა და დამუშავება მომხმარებელთა უდრედიანად და უდრედიანად აღფრთოვანების გამოყოფაზე უდრედიანად უნდა უდრედიან და უდრედიანად აღფრთოვანების მოწყობისთვის უდრედიანად ნარჩენების გადაწყვეტილებისთვის, ინფორმაციისთვის, თუ სხვა და როგორ უნდა განაწილებოდა.

გამოწვევითაა ჯერ კიდევ დღევანდელი დღის რეალობა. უკიდურესად უსუსრობაა გზით, მიმართულებას უნდა მიაჩნოს მესამესა ავტობორის ზედაპირზე, ხანგრძლივად შეგვივლის ბუნება ან გაყიდვის პუნქტს, სადაც აღფრთოვანება შეიძინა. დამატებითი ინფორმაცია ნარჩენების აღფრთოვანების შეგვივლის სისტემისა და იმ მხრის შესახებ, რომელსაც მინარჩენების ასრულებს ნარჩენი აღფრთოვანების ღირებულება გამოწვევითაა და აღდგენაში, მათი მხრის გადამამუშავებაში, ღირსშესაწონება ვებგვერდზე www.gstv.com.pl

КК Таңба байланышты электрлік және электронды жабдықты таңдап жинауды білдіреді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастау болмайды. Осылайша таңбалған өнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін, сондықтан өңдеудің ерекше түрін, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалпына келтіруді немен залалсыздандыруға қажет етеді. Байланылған электрлік және электронды жабдықты дұрыс пайдалану қажетті компетенциялар заттардың қоспаларын, құрамдас бөліктердің болуы және мүлді аждабдықты дұрыс сақтамау және өңдеу нәтижесінде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіріп зардаптарды болдырмауға көмектеседі. Байланылуы қалдық жабдықты электр және электрондық жабдықтақанды пайда болған қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына таспырауы міндетті. Байланылған электр және электрондық жабдықты экологиялық қауіпсіз жолмен қайта және калай жою керектігін түсінуі ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мемлекеттік органды, құрысты жинау орнына немен жабдықты сатып алынған адам орнына хабарласуы керек. Қалдық жабдықты жинау мүісіне жою үшін шаруашылығының қалдықтарды қайта пайдалануға және қалпына келтіруге, соның ішінде қайта өңдеуге үлес қосуды релі түрде қосымша ақпараты www.gtvcn.com пайтанып алуға болады.

Күч символ колдонууда электрди жана электрондук жабдууларды тандап чогултунуу билдирет, бул анын башка таштаулары менен бирге үйлөшүрүүгө болбойт дегенди билдирет. Үшүндөй жол менен мөрилерден продукттар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөгө зыян келтирши мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнүн өзгөчө формасы талап кылат, агап айкына кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдашуу. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды туура колдонуу көрүнүктүү компоненттердин: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыядуу кесепеттерден качууга жардам берет. Колдонуучу таштады жабдуулардын электр жана электрондук жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна тапшырууга милдеттүү. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды экологиялык жактан коопсуз жол менен кайра жана кантип жок кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонуучу тиешелүү жергиликтүү өз алдынча башкаруу органына, таштауларды чогултунуу жайга же жабдуулар сатып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштады жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым кошуудагы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtvc.com сайттайнда жетиликтүү.

ТГ Җамагъамының иҫхибабында таъзиоти барһи ға элктронни истифодашударо ниһонд меһнади, ки маһнои оһон дорад, ки он баһодд аһия бо партохтои дигар партохтои шавад. Махсусоти, ки бо ин тарз тамгаишудро шуданд, метавонанд ба саломати инсон ва муһити эсти зараровор бошанд ва ба ғайр шакли махсуси коркард, махсуси коркард, барқарорсозӣ ё беэзаргардониро талаф мекунад. Муносибати дурусти таъзиоти барһи ға элктронни истифодашуда барои бешири кардани охиришудари зараровор ба саломати инсон ва муһити табии, ки дар натиҷаи мағдудати ҷузъи таъзиоти коркард: моддоҳо, омехтаҳо, ҷузъҳо ва нигоҳдори ва коркарди нодрусти ҷиһи таъзиоти бар ғауд меоянд, куҷа меахад, истифодабаранда вазифадор аст, ки таъзиоти партовошуда бар нуқати таъзишудода барои коркарди партовош аз таъзиоти барһи ға элктронни таъвишудода суродар. Барои гирифтани маълумот дар бораи дар куҷа ва ҷи гуна партоғони таъзиоти барһи ға элктронни истифодашуда аз ҷиһи эһолоғи бекатар, истифодабаранда бояд ба мақомати далоғдори ҳукумати маҳалли, нуқти ҷамағи барһи партовош ё ниҳони фрушӯ, ки таъзиоти хариди шудад, мушорит кунад. Маълумоти бештар дар бораи системаи ҷамағи барһи таъзиоти партовош ва наһии ҳавадаи дар саҳмиғори дар истифодаи дубора ва барқарорсозӣ, аз ҷиһаи коркарди таъзиоти партовош дар сайти www.gtv.com.pl дастрас аст.

TX Kysan, ulanyňyň elektrik ene elektron enjamlarynyň saýama ýygynjygyny görkezýär, bu bolsa beýleki galyndy birinji belletilýä zymlymaly dälidigini aňladýar. Bu görnüşde belli edenlör öňdör adamlary saýygyna we daşky gurşawa zyňlym bolup bilere we sonuň çuň gaýtadan islegini, gaýtadan islegini, dikeltmegiň ýä-da zyňanszadanyňyň aýratyn görnüşini talap edýär. Ulanmyňyň elektrik ene elektron enjamlaryny dogry ulanmak, adamyň saýygyna we tebigy gurşawa zyňlym netijelerini önüni almak kömek edýär, şuň ýaly komponentleri: maddalary, gaýndyryşy, komponentleri we şeýle enjamlaryň nädogry saklamak we gaýtadan islegini. Ulanmyňyň gaýndyryş enjamlaryny elektrik ene elektron enjamlaryndan emele gelen galyndyly gaýtadan islemek üçin bellenen ýygnamak nokadyna nädip taslamalydyr. Ulanmyňyň elektrik ene elektron enjamlaryny ekologiya taýdan howpsuz sudakla niredere we täbip taslamalydyr barada maglumat almak üçin ulanyly degişli ýer dolandyrýs edarasyna, galyndyly gaýtadan islegiň nokadyna ýä-da enjamlaryň satyn alnan nokadyna ýüz tutmalydyr. Galyndy enjamlary gaýtadan islegiň nokadyna we galyndy enjamlary gaýtadan ulanmagyň we dikeldilmege, şol sanda galyndy enjamlarynyň gaýtadan islegini üçin ýer halyjygynyň oňyanly roly barada has gysgyslyň maglumat www.gtw.com saýahasynda eýyleridir.

[illegible]

COLORS

PL Objasněnía užytých symbolů / EN Explanation of the symbols used / DE Erklärung verwendeter
 symbole / RU Пояснения к используемым символам / SK Vysvětlenie použitých symbolov / SK
 Legenda použitých symbolov / HR Az alkalmazott szimbólumok magyarázata / HR Objasnjenja
 korištenih simbola / FR Des explications sur les symboles utilisés / ES Explicación de los
 símbolos utilizados / IT Spiegazione dei simboli utilizzati / RO Explicarea simbolurilor utilizate /
 LT Naudojamų simbolių paaiškinimas / LV Izmantoto simboliu paskaidrojums / ET Kasutatud
 sümboolide seletus / PT Legenda de símbolos utilizados / BF Tšhupamane yikarhanyatshe zikazaka

- основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкостей с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 30 000 часов;

Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Исполнитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (neodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoliv úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamčním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Víše informace naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svieťidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).

- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kvapalin s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávněnými osobami, mechanického poškodenia ani na prepadé pochádzajúce zo siete. Výrobca nenese zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konstrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamčným nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetészerű használatát és biztonságos üzemeltetését érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő előkészítéssel rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységhez összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavar és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telepítéssel, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattal szemazo túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kémiai vagy fizikai folyamatok (örögedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) következményei, nem képezik reklamációt tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttettető rendletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl webloldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klizavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiplje i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/sredstva iz uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusludne) s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjena parametara uzrokovane kemijom ili fizičkim procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Skrutky ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couvrir l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos o las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate qualificazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad

- un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Oprită întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să străbătuți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a suprațensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas galiojimois turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkingos pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipo tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei neurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausų skudurėlių, be abrazyvinio medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviestos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl tinkamo įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliojusių asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršįtampio. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę.

Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitikties deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personas, kurām ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vismērs ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš uzmanība, kurus pieturpīnīšus ir vieta vīrsmais.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25°C).
- Iekšējā ierīce apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvu materiālus vai šķidrīnātājus. Nelaujiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegta jauda un gaismas plūsmu var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumi lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gty.com.pl

Ražotājs neatbild par drošiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remontu vai modifikācijām, ko veicušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektriskai pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošs (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jebkādas konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izsūdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās kumiskā vai fizisku procesu (novēcošanās, dzelzēšana, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pienēmtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.ptv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Õige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidumist või parandamist tuleb teide alati välja lülitada.
- Seadme paigaldamisel tuleb teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhgas põlevaid LED diodeid).
- Pinge all olevad valgustid ei tohi toiteplojaka ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplojaka ühendada ja alles seejärel ürgutuloitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebasobivale või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinda) vajavad erinevat kinnitust. Kasutage alati alust aluspinda liigile sobivad kruvid ja tüüblid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Seadet ületada lubatud töötemperatuur. Kui teistsit antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalses tingimustes (keskkonnat temperatuur +25 °C).
- Hooneiseseis kasutuseks mõeldud seadmete hoidamist/puhastamist tuleb teostada kuuks lapiga, ilma abrasivsete materjalide või liimidega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoo väärtused erinevad +/-%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puuduvate kahtluste korral võeti ühendust tootja või müüjapunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Isotütu vastustus ei hõlma efekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhistest vastaste, voltitama isikute teatud remondi või muudatuste, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjude ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitate muutmine välistab tootja vastutuse. Tootja vastustus kehtib seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsikaliste protsesside (vananemine, kulumine, värvimuutus, tühimune jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada a rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e

- As buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування устаткування необхідно паступаць у відповідності з інструкцій на експлуатації.

- Необхідно заздаленочас відключити перед пачатком установі, консервації або ремонту абстаклювання.
- Установі комо здрійсяння вклучена персонал з адравданими паўнаомстваі.
- Установі трэба здрійсяння згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дакрэацна элемэнтаў пад напружаннем (у тым ліку святлодільныя лямпачкі).
- Забарэацна злучаць армауру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку абходна злучыць армауру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрарэакі.
- Забарэацна ўстаўляюць абстаклюванне на нестакбільна аснове альбо такой, якая комо хістацца.
- Розныя матэрыялы (падаствы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна здрійсяць выкарыстоўваць падходзячыя шрубі і калкі для дадзенага тыпу падаствы. Неабходна здрійсяць грунтоўна дакрэціць шрубі, якія мацаюцца да паверхні.
- Не перавішаць дапушчальнай працуючай тэмпературы. Калі няма ішай інфармацыі, то абстаклюванне павінна працаваць у нармальным умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абстаклювання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой апары, без абразных матэрыялаў або расстваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталамі.
- Прадстаўлена магчымасць і светлавыя струмені могуць адрознівацца +7-5%.
- У выпадку паўстальных сумневаў адносна установі ці ж эксплуатацыі абстаклювання, трэба звязваць з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыб'ютара www.glv.com.pl

Гарантия не распускающего на дефекты, які з'явилися у вилку устатку не у відповідності з інструкцій, у вилку рамonto або змєна, здійснєних нєспуаунавальнїмї асобї. Гарантія не распускающего на дефекты, які з'явилися у вилку механічних пашкоднанню, а таксам у вилку перанарпту у електрестї. Вилторца не няє адказностї за пашкоднаннї і шкодо, які з'явлююца вилкам напильнагва (які супярэчыць дадзєнї інструкції) вилкарстання прїладу. Яка-нєбудзь змєна конструкції або тєхнічнї спєцифікації здїмє адказность з'явїторца. Гарантія тїмчїща працы прїладї. Змєна параметрау, що дїдує з хїмічнїх або фізїчнїх працїсду (старєннє, пажукєннє, знїжєнароуваннє, матованнє і т.д) не з'явлююца прїчїннїм для прїстїжї у гарантії.

Тэрмін службы выраба – 30 000 гадзін;

Гарантия - 2 года;

Продукт адлявадзе патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматывнымі актамі, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выраб адлявадзе патрабаванням ТР ТС 004/2011 „Аб бяспецы ізважальнага абсталявання”, ТР ТС 020/2011 „Электрамагнітная сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў”, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі”.

Дама вытворчасці - ўказана на ўпакоўцы.

Вытворюча: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польща.

Філіял виворццы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.

Країна виробу - Китай. Додаткова інформація доступна на сайті www.gtv.com.pl і ў заяве
аб адпаведнасці патрабаванням.

Imnarcep

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте євлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.

- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіоди, що світяться).
- Світлинний не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світлинний до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Унікайте установки на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять до даного типу підстави.
- Завжди мийте затігнуті гвинти, які криплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища +25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність / світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 30 000 годин;
- гарантія 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожевогіння, знебарвлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.
Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлинних", постанови Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.
Ф.к. Виробник: ГТВ Poland, вул. Пшеждзова 21, 05-800 Прuszcz, Польща.
Ф.к. Філій виробника - Сити Ксі Інтерншл Ц.ЛтД, 19, Ховей Стріт, Пекін, Китай.
Ф.к. Країна виробництва - Китай
Імпорт: info@gtv.com.pl



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталтирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталтирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително осветителни LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталтирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталтирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталтация на устройството, несъобразена с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и прекъсване от електрическата мрежа. Производител не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промени в параметрите, произтичащи от химични или физични процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povežite svetil z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetlo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdijo ke podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v normalnih razmerah (temperatura okoli 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho, brez abrazivnih materialov in toplo. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob vprašanih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenjenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čisti/održavajte suhom krpom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornosti za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).

- Za održavanje /čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja, suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlaštenih lica, mehanika oštećenja ili prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neuklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutlo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu sa važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavijte vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/Očišćavanje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tektonički s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +7,5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале услед неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или измене од стране неовлашћених лица, механичка оштећења и пренапон из електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штете и губитке настале услед неправилне (неуспелашне са овим упутством) употребе уређаја. Свака измена конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционалности уређаја. Промене параметара узроковане хемијским или физичким процесима (старење, жучење, промена боје, матирање итд.) не подлежу рекламацијама.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primenjuju u državi
zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упатството за работа

- Секoшa исклучуе тo нaпoуjaвaнoтo пpeд дa пoчнeтe сa инсталaциja, oдржувaнe или пoпpaвкa нa уpeдoт.
- Инсталaциja тoмe дa ja пpaвaт сaмo сooдeтнo квалифициpaни лицa.
- Инсталaциja тoмe дa бидe извршeнa вo сoгласнoст сo вaжeнecтe пpoписи.
- Дa нe сe дoпирaтaт eлeмeнтe пoд нaпoн (гyкa и свeтлeчнe LED диoди).
- Свeтлeчнoтo тeпo нe смee дa бидe пoвpaзo сo нaпoуjaвaнoтo пoд нaпoн. Пpвин, пoврeтe гo свeтлeчнoтo тeпo сo нaпoуjaвaнoтa a пoтoг сo eлeктpичeн нaпoн.
- Уpeдoт нe смee дa сe мoнитpa нa пoдгoтaвa кoja e нeстaбилнa или пoдложнa нa вибpaции.
- За paзлични мaтepиaли (сyбстpaти) пoтpeбни сa paзлични сyзвayчeни eлeмeнти. Сeкoшaшy пoтpeбyвaтe зaтвopки и штипки кoи сe пoгoдиja зa видoт нa пoдгoтaвa.
- Сeкoшaшy цврстo зaтeгнeтe ги зaвpтeткe штo гo пpиcтвayвaтa ypeдoт нa пoвршинaтa.
- Нe ja нaдмyвaтe дoзвoлeнaтa рaбoтa тeмпepaтyрa. Oвeн aкo нe e пoиcкaнy нaвeдeнo, ypeдoт e дизaйниpaн дa paбoти вo нoрмaлни yслoви (тeмпepaтyрa +25 °C).
- Oдржувaнe/чиcтeнe нa ypeдoт зa вaншeрнa пoтpeбa тeмe дa сe извeдyвa сo cвyкpaпa бeз yпoтpeбa нa aбpaзивни мaтepиaли или paствoрyвaчи. Избeгнaвaтe кoнтaкт нa тeчнoстa сo eлeктpичeски дeлoви.
- Дaдeнaтa мoбнoст и пpoзpaчнoст флyкс мoжaт дa вapиpaт +/ -5%.
- Дoкoлy имaтe cмeткeни пoвpaзoи сo инсталaциja или yпoтpeбaтa нa ypeдoт, вe мoлимe кoнтaктиpaтe гo пpoизвoдитeлoт или пpoдaвнoтo мecтo.
- Тeкoвинe твopи нa yпaствoгo зa yпoтpeбa нa eлeктpo-тeхничeски пpoизвoди сe дocтaпни нa вeб cтoнaтa нa distributortv.com.gtv.com.pl

Одговорности на произвођитељ не је ни овај фаза дефектне настани као резултат на неправилна инсталација на уредот спротивно на упућство, поправки или модификација од неовлашћени лица, механички оштетења и пренапон и од електричне мрежа. Произвођитељ не сноси одговорност за оштећења и губици кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова упућства) употреба на уредот. Било каква модификација на конструкцији или техничке спецификације ја исључува одговорност на произвођитеља. Одговорности на произвођитеља се однесува на исправност и квалитет производа. Промјене на параметрима резултат на људски или машински процени (старене, поклопљивање, промена на бојата, матирање итд.) не подлеже на рекламација.

Производот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile

- Opriți instalația alimentată înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalarea poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizații necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținere/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.etv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivelor, contrar instrucțiunilor, reparațiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate, deteriorările mecanice și suprasolenșii din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivelor. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, mătăzare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acestora în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովելու համար, հետևյալ օգտագործման կոախիմովներն

- Միշտ անդառնալից օգտվեք համայնքի արհեստագործական օգնությունից:
- Տեղադրարկը կարող է իրականացվել միայն համահամայնքային որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրարկը պետք է իրականացվի գործող համայնքապետի համաձայն:
- Մյուս դիպքներում ունեցող մատերի (այդ թվում լուսավոր լուսավորչության):
- Լուսավորող չպետք է միացված լինի լարված հոսանքի մուտքային աղբյուրին: Վերջում միացնելը լուսավորող հոսանքի աղբյուրի, ապա՝ հոսանքի սղորդը ցանցին:
- Մյուս տեղադրելու սարքը անհրաժեշտ է կամ թրջմանն ենթակա ինչիս կողմ:
- Տարբեր կայաններ (ինքնուրույն) պահանջներ են տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործելու պարտական է ուղեկցել, որոնք համար են ինքնուրույն տեսակին:
- Միշտ ամրացնելու պարտական է, որոնք սարքը կամ մասերն են:
- Մյուս գեղարվեստական օբյեկտների աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այդ բան նախատեսված է, սարքը նախատեսված է Երոպայ կայաններում աշխատողը համար:
- Երջված մարդկային ջերմաստիճանը +25° C):
- Ներքին մարդկային տեմպերատուրան: Կապարակցված/անցումը պետք է իրականացվի չոր և ամրացված կողմից: Կապարակցված/անցումը պետք է իրականացվի օդադարձից:
- Խուսափեք հորիզոն շինարարական կետերից անհատական:
- Մյուս հզորություններ և լուսավորող հոսքը կարող են տարբեր լինել՝ 4% -5% -ով:
- Եթե երեք կամ ավելի են ունեն սարքը տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմել արտադրողին կամ վաճառողին կետ:
- Եվելուրդային արտադրողների օգտագործման իրականացնելու ընդացիկ տարբերակները հայաստան է ընդունողներին կապում՝ www.etv.com.am հասցեով:

Հայախիջը և Երևանում այն թերթերգրությունները, որոնք առաջացել են լուսավորչական շարժումների չմասնավարձվածության և ինքնավարության անհամապատասխանության արդյունքում, որպես հայախիջություն կամ չիտարված անմասն կողմից փոփոխված հետևանքներ։ Երաշխիքը և Երևանում մեկնակիական վայմաների և հուսանքի լարված կանայքների հետևանքով առաջացած թերթերգրությունները Լուսավորող պատահականություններով և կրթության ոլորտում քաղաքացիական (հրապարակական) չիտարվածության օգտագործման հետևանքով առաջացած վայմաների և փոփոխության համար։ Դիպակ կամ ներկայական բնութագրի ցանկացած փոփոխությունը, որն առաջանում է ինքնավարության և ինքնավարության շարժումների և ինքնավարության արդյունքում, որոնց հետևանքով առաջացած պարզապես ինքնավարության ինքնավարության ինքնավարության, ինքնավարության, ինքնավարության և այլն ներկայում այն երաշխիքների պահանջներով։

Արտադրվող համապատասխանում է Եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, մասնավորապես՝ Եվրոպական խորհրդարանի և Խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի հունիսի 4-ի 2017/1369 թվականի որոշմանը, որը սահմանում է Եվեբիգի մակնշանի հիմքը և որպես ազգային օրենսդրության մեջ խնդրվող հիմք։ Արտադրողը համապատասխանում է Մաքսային միության «Տնայն խմբին սարքավորվողների» ակտիվացության մամուլ՝ 004/2011 թ. օրենսդրական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տնիկական սարքավորվողների Եվեբուրգմանից» ակտիվացության մամուլ՝ 020/2011 թ. օրենսդրական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության ԷՎԵԲԻԳՄ-ի և ռադիոտնիկական

бузулуулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди каптайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүшчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүнө же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүнүнчү жоопкерчилигин жокко чыгарат. Келипди шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (аскирүү, саргайуу, түстүн өзгөрүшү, күүктөтөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр келипди дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - 30 000 саат;

Келипди 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык марказоо үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм ББ ТР 004/2011 „Төмөн вольттук жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө“, ББ ТР 020/2011 „техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги“, ББ ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кенери маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүүчүн күчү - таңдакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

ТГ

Дастури истифодабарио риюа кунед, то боварй хосил кунед, ки шумо системома ро таври дуруст ба хор мебаред ва он бехатар кор мекунад

- Хамеша дар хотир доред, ки кабл аз насб, нигоҳдорй ё таъмири дастгоҳ таъминоти баркиро қать кунед.

- Насбкунй танҳо аз ҷониби кормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
- Насбкунй бодя мувофиқи қоидаҳои қонунҳои амалкунанда анҷом дода мешавад.
- Ба қисмиҳои қарорӣ барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳамои қабӯл буданашон).

- Ҳеҷ гоҳ тирякбро бо ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст накунад. Аввалан, тирякбро ба ноқили таъминотидан ва сипас ноқили хатикунанда ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поини ноустувор ё ба ларзиш ҳақсо насб накунад.

- Маводҳои (асосҳо) муқталиф намудҳои гуногуни мустаҳкамкуниро талаб мекунад. Хамеша аз винтҳо ва болтҳои педори дутарафаи мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.

- Болтҳоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунад, ҳамеша сахт маҳкам кунед.
- Ҳарорати ҷиқозатдодашудии корори афзун накунад. Агар тартиби дигаре пешбини нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои коркунӣ дар шароити муқаррабӣ (ҳарорати муҳити зист 25°С) мутобик қарда шудааст.

- Барои тоза нигоҳ доштан асбобҳои барои истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддаҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гуна тамоси баъини қисмиҳои моеъ ва баркиро пешгирӣ намед.

- Рейтинги қувваи эълоншуда ба арзиши қараёни рӯшнӣ метавонад аз - / -5% фарқ кунад.
- Агар даз насб қардан ё истифода бурдани дастгоҳ шӯбода бошед, бо истеҳсолкунанда ё фурушгоҳи чакана тамос гиред.

- Версияҳои навтарини дастгоҳро қорбар оиди истифодаи таҷҳизоти электротехники дар сомонии дистрибутор дастрас мебошанд: www.gtv.com.pl.

Масъулияти истеҳсолкунанда камбудиҳо,ро ки дар натиҷаи насби нодурусти дастгоҳ хилофи дастурамал, таъмир ё тағйироти шахсонӣ беиқозат, зарари механикӣ ва баландшавии шиддати шабакаи барқӣ ба вуҷуд омадаанд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарару талафоте, ки аз истифодаи нодуруст (мувофиқи ки дастурамал набуда) ба вуҷуд омадаанд, ҷавобгар нест. Ҳар гуна тағйирот дар тарҳ ё ҳусусияти техникий масъулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунад. Масъулияти истеҳсолкунанда ба кори дастгоҳ дахл дорад. Тағироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои кимиёвӣ ё физикӣ (кӯҳнашавӣ, зардшавӣ, тағйирӣ ранг, хирашавӣ ва ғ.) ба амал омадаанд, ба даъвоҳои қафолатӣ дохил намешаванд.

Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузории Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорҷӯиан тамғагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузори миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонии www.gtv.com.pl ба дар эълонҳои мутобикат пайдо хоҳед кард.

ТК

Ulgamy dogry isledýändigizhi göz ýetirmek üçin ulanyjy gollanmasyna eýeriň we howpsuz işlemegi üçin

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny yapmagy ýatdan çykarmaň.
- Gurnamak diňe degişli ygýtýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala aşyrylý bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda amala aşyrylmalydyr.
- Janly böleklerе degmäh (isledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurluşy hiç wagt janly ýimiltendiriji kabeli bilen birikdirmäh. Iki bilen, enjam ýimiltendiriji kabele birikdiräh, soňra ýimiltendiriji kabeli set bilen birikdiräh.
- Enjamy hiç wagt durnuksyz üstde ýa-da titremäh sezewar bolan üstde gurnamaň.
- Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjalary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanýň.
- Enjamy, onuň düybüne berkidýän boltlary elmydama çekdiräh.
- Rugsat beriliýän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýklyklydy (daşky gurluşyň temperaturasy +25°С).
- Çerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanýň. Iýji maddalar ýa-da erginlerih hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölekleriniň arasynda galtaşmalaryň öňüni alyň.
- Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ýygъap bilер.

• Enjamy gurnak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän bolsaňyz, öňüdiriji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.

• Elektro-tehniki enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häziri zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahypsasynda: www.gtv.com.pl tappy bilersizňiz.

Öndürijiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlanylýş ýa-da üýtgetme işleri, mehaniki zepler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan asa napýazeniye sebäpli dörän kemçilikleri öz içine almаяr. Öndürijii, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeyän) ulanylmagy netijesinde ýüze çykan zepler we ýitgiler üçin jogapkärçilik çekmeyär. Dürli gurluş ýa-da tehniki aýratynlyk üýtgetmeleri öndürijiniň jogapkärçiligi aradan aýyrýar. Öndürijiniň jogapkärçiligi enjamyň işleýşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymtyk reňk alma, reňk üýtgetmegi, matlaşma we ş.m.) netijesinde ýüze çykan parametr üýtgemeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Bu öňüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzügünamasy energyia kadalaşdýrmalary üçin çarçuwany kesgitleýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzügülerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has girişleýin naglumat alarsyňyz."

UZ

- Tizimni to'g'ri ishlatishgiziga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozi o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
 - Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
 - Jihozi hech qachon notekis yoki tabirishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
 - Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
 - Jihozi asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
 - Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
 - Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quuruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rnatida kontakt bo'lishining oldini oling.
 - Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
 - Jihozni o'rnatish yoki ishlatingiz o'ld shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
 - Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distributyorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgaritish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmoq'idaagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametrlar o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (ekirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi! Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

